

“Procesos verbales en la escritura académica a la luz de la gramática sistémico funcional”

Descripción del proyecto:

El presente proyecto forma parte del grupo latinoamericano de un proyecto mayor Systemics Across Languages dirigido por la Dra. Leila Barbra de la Universidad de Sao Paulo (Brazil). El objetivo principal de este proyecto es analizar los procesos verbales y las estructuras proyectadas en los escritos estudiantiles del área de las humanidades. El corpus de estudio está constituido de textos en español recopilados en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. El marco teórico al igual que la metodología de la investigación se basa en la lingüística sistémico funcional. Los resultados del análisis sistémico del registro académico que se planea realizar podrían contribuir al mejor entendimiento de las características de la escritura académica.

Objetivo:

Analizar los procesos verbales y las estructuras proyectadas en los escritos estudiantiles y artículos científicos del área de las humanidades desde la perspectiva sistémico funcional.

Participantes:

Natalia Ignatieva (responsable), Victoria Zamudio, Eleonora Filice, Luz Elena Herrero, Daniel Rodríguez

La teoría relacionada:

El presente proyecto se basa en la lingüística sistémica funcional (LSF) creada por Halliday (1978, 1985, 1994) y desarrollada por otros exponentes de esta corriente en el área de inglés (Martin 1985, 1992; Martin & Rose 2003; Eggins 1994, Matthiessen 1995; Thompson 1996, etc.). Asimismo los estudios que han aplicado esta teoría en español han crecido considerablemente en los últimos años (Colombi 2003, Ghio y Fernández 2005, Mizuno y Moss 2006, Montemayor-Borsinger 2007, Ignatieva 2008, por mencionar algunos). Halliday (1978) construye su teoría lingüística en estrecha relación con el contexto social y considera el lenguaje como un sistema de significados condicionados por sus funciones, o metafunciones, es decir, las funciones más abstractas y generales que son comunes para todas las lenguas. Son tres las metafunciones del lenguaje: la ideacional que refleja la realidad del mundo y nuestras experiencias en él, la interpersonal que se relaciona con los participantes de la interacción y refleja sus opiniones, sentimientos, etc. y la textual que organiza el texto. Los significados ideacionales que el escritor maneja para codificar sus experiencias del mundo exterior e interior se materializan en la cláusula compuesta por diferentes combinaciones de participantes y circunstancias que se organizan alrededor de un proceso obligatorio, lo que implica un análisis de la cláusula en términos de transitividad.